

## LICÃO Nº. 11 – A EVANGELIZAÇÃO DAS PESSOAS COM DEFICIÊNCIA

Subsídio elaborado por Inacio de  
Carvalho Neto. E-mail do  
autor: [ibcneto@inaciocarvalho.com.br](mailto:ibcneto@inaciocarvalho.com.br).

### Texto áureo:

Lucas 14:21

[...] Sai depressa pelas ruas e bairros da cidade e traze aqui os pobres, e os aleijados, e os mancos, e os cegos.

### Texto da leitura bíblica em classe:

João 5:1-9

**1 Depois disto havia uma festa entre os judeus, e Jesus subiu a Jerusalém.**

- O cenário do episódio está descrito nos seguintes aspectos: lugar, época, nome, pessoas e tradição. O lugar é Jerusalém, em um tanque **próximo à Porta das Ovelhas** (“Portão”, em algumas versões, no v.2). A época é **uma festa entre os judeus**. Estes dois fatos fornecem um cenário de simbolismo que está de acordo com outros cenários de milagres de Jesus (cf. 2.6,13; 3.5; 4.13-14; 6.4; 9.7). O nome do lugar aparece nos textos com grafias variadas, e com consequentes significados diferentes. Algumas das grafias são: **Betesda**, “casa de misericórdia”; Betezata (em algumas versões), “casa da oliveira”, confirmada por bons manuscritos e aceita de maneira geral; e Betsaida, “casa da pesca”, um nome aparentemente inadequado para um lugar em Jerusalém.

**2 Ora, em Jerusalém há, próximo à porta das ovelhas, um tanque, chamado em hebreu Betesda, o qual tem cinco alpendres.**

- O tanque é descrito tendo **cinco alpendres** onde **jazia grande multidão de enfermos: cegos, coxos e paralíticos** (2-3). Os melhores manuscritos não incluem a última parte do versículo 3, e nenhuma parte do versículo 4; por isso, essas partes não são encontradas em algumas traduções modernas. A maioria dos estudiosos concorda que elas possam representar uma adição posterior, provavelmente de acordo com a tradição judaica.

**3 Nestes jazia grande multidão de enfermos, cegos, mancos e ressecados, esperando o movimento da água.**

- Alguns copistas acrescentaram estas explicações para deixar claro o motivo por que os doentes ali estavam, e para explicar o significado do versículo 7.

**4 Porquanto um anjo descia em certo tempo ao tanque, e agitava a água; e o primeiro que ali descia, depois do movimento da água, sarava de qualquer enfermidade que tivesse.**

- Toda a cena – o tanque, a multidão de enfermos – é de miséria, desapontamento e fracasso.

**5 E estava ali um homem que, havia trinta e oito anos, se achava enfermo.**

- A maneira de apresentar o personagem central no episódio é característica de João (cf. 3.1; 4.7). Adicionalmente, este homem é apresentado como um representante de todos os homens. **Um homem**, sem nome, certamente, mas ainda assim descrevendo algo sobre todos os homens – a total incapacidade de ajudar a si mesmo. Assim, este relato se torna a “evidência C” daquilo que Jesus conhece sobre os homens (cf. 2.25, Nicodemos; 4.7, a mulher samaritana). O homem é descrito como alguém que **havia trinta e oito anos se achava enfermo**. A menção a este período foi interpretada por alguns como uma referência ao período do castigo dos israelitas no deserto (Dt. 2.14). Porém é mais provável que tenha sido adicionado “simplesmente para assinalar a longa permanência da doença” (cf. 9.1).

**6 E Jesus, vendo este deitado, e sabendo que estava neste estado havia muito tempo, disse-lhe: Queres ficar são?**

-

**7 O enfermo respondeu-lhe: Senhor, não tenho homem algum que, quando a água é agitada, me ponha no tanque; mas, enquanto eu vou, desce outro antes de mim.**

**8 Jesus disse-lhe: Levanta-te, toma o teu leito, e anda.**

**9 Logo aquele homem ficou são; e tomou o seu leito, e andava. E aquele dia era sábado.**

#### **Referências bibliográficas:**

- **Bíblia Apologética de Estudo**. 2ª. edição. Editora ICP, 2006.

- CARGAL, Timothy B. **Comentário bíblico pentecostal – Novo Testamento**. 4. ed. Rio de Janeiro: CPAD, 2009, v. 2.

- CHAMPLIN, Russell Norman, Ph.D. **O Novo Testamento interpretado versículo por versículo**. 2. ed. Editora Hagnos, v. 4, 2001.
- DAKE, Finis Jennings. **Bíblia de Estudo Dake**. Editoras CPAD e Atos, 2009.
- DEVER, Mark. **A mensagem do Antigo Testamento: uma exposição teológica e homilética**. Tradução Lena ARANHA. CPAD, 2012.
- DILLARD, Raymond B.; LONGMAN III, Tremper. **Introdução ao Antigo Testamento**. Editora Vida Nova, 2005.
- FRANCISCO, Caramuru Afonso. **A evangelização das pessoas com deficiência**. Subsídio publicado no site <http://www.portalebd.org.br/>.
- HENRY, Matthew. **Comentário Bíblico – Novo Testamento**. Rio de Janeiro: CPAD, 2008.
- LIMA, Elinaldo Renovato de. **Lições bíblicas: A igreja e o seu testemunho – A evangelização das pessoas com deficiência**. Rio de Janeiro: CPAD, 2015.
- LIMA, Elinaldo Renovato de. **A evangelização das pessoas com deficiência**. Rio de Janeiro: CPAD, 2015.
- MOUNCE, William D. **Léxico analítico grego do Novo Testamento**. Editora Vida Nova, 2012.
- NEVES, Natalino das. **A evangelização das pessoas com deficiência**. Subsídio em vídeo publicado no site <http://www.natalinodasneves.blogspot.com.br>.
- **Novo Testamento trilingue: grego, português e inglês**. Editora Vida Nova.
- OLIVEIRA, Euclides de. **A evangelização das pessoas com deficiência**. Subsídio em vídeo publicado no site <http://www.adlondrina.com.br>.
- OLIVEIRA JÚNIOR, Abimael de. **A evangelização das pessoas com deficiência**. Subsídio publicado no site <http://abimaeljr.wordpress.com>.
- PFEIFFER, Charles F.; VOS, Howard F.; REA, John. **Dicionário bíblico Wycliffe**. Trad. Degmar Ribas Júnior. 5. ed. Rio de Janeiro: CPAD, 2009.
- STAMPS, Donald C. **Bíblia de Estudo Pentecostal**. Rio de Janeiro: CPAD, 2005.